

Presentación

Desde su fundación en México, la Universidad ha sido un puente por el que ha transitado el conocimiento hacia la sociedad, no sólo por la actividad que realizan sus egresados, sino también por las múltiples manifestaciones de cultura que promueve nuestra institución y que tienen como objetivo difundir el conocimiento y el arte entre el pueblo mexicano.

La Universidad Nacional Autónoma de México tiene entre sus tareas fundamentales la investigación y la enseñanza de las ciencias, las ciencias sociales y las humanidades, con el propósito de acrecentar el conocimiento del hombre y de la naturaleza. Esta labor académica contribuye en gran medida al desarrollo del país, pues tanto los investigadores como los profesionales que conforman nuestra Máxima Casa de Estudios ocupan un lugar destacado dentro de la sociedad, en sus respectivos campos de desarrollo. Desde la fundación de la moderna Universidad Nacional se ha integrado una tercera función, la difusión de la cultura, que es tan relevante como las anteriores, ya que sin ella gran parte de la producción académica no llegaría a públicos diversos.

Estas tres tareas sustantivas de la Universidad Nacional Autónoma de México tienen una proyección universal; prueba de ello es que nuestros investigadores, maestros y profesionales encuentran en sus actividades académicas un reconocimiento internacional cada vez mayor. Desde hace mucho tiempo, la UNAM se ha preocupado también por tener una presencia más allá de sus fronteras, atendiendo a alumnos extranjeros en la Escuela de Verano, fundada en 1921 por José Vasconcelos. A lo largo de 82 años de vida académica, el actual Centro de Enseñanza para Extranjeros (CEPE) cuenta con el Centro de Enseñanza para Extranjeros en Taxco, Guerrero (desde 1922), la Escuela Permanente de Extensión en San Antonio, Texas (EPESA) (desde 1944), la Escuela de Extensión en Gatineau, Quebec (desde 1995), y la Escuela de Extensión en Chicago, Illinois (desde 2001).

Asimismo, en el contexto del estudio, el análisis y la discusión sobre Estados Unidos y Canadá, la UNAM creó en el año de 1993 el Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN), cuyas investigaciones y productos editoriales comienzan a tener un alto impacto entre los estudiosos de estos países, sobre todo en quienes han dedicado sus esfuerzos académicos al análisis de las relaciones entre México y Estados Unidos. Uno de sus programas estratégicos se refiere precisamente a los latinoamericanos que residen y trabajan en ese país, y da prioridad al tema de las comunidades mexicanas en el exterior. Todo ello ha consolidado a este Centro como una entidad universitaria de vanguardia en los estudios interdisciplinarios sobre América del Norte.

En este sentido, la experiencia internacional de la UNAM ha sido enriquecedora y relevante, a tal grado que hoy podemos afirmar que la unión de esfuerzos orientados hacia este objetivo ha creado un sólido puente de encuentro con los diversos sectores universitarios de las tres naciones.

Aquí es necesario resaltar la importancia académica y cultural de la extensión universitaria de la UNAM en Estados Unidos de Norteamérica, ya que por razones históricas la población mexicana constituye una de las presencias más destacadas dentro de la sociedad de ese país, lo que ha reforzado, en consecuencia, la importancia de la lengua española y la cultura mexicana en dicho territorio.

La población mexicoamericana encuentra en nuestras Escuelas de Extensión un apoyo para la asimilación entre sus dos culturas. Para dar un ejemplo: desde 1988, la UNAM ha organizado más de una veintena de encuentros internacionales sobre cultura chicana. Congruente con la misma tradición, la Universidad convocó a destacados analistas de las relaciones México-Estados Unidos —mexicanos y extranjeros— al evento “Puentes de ida y vuelta”, organizado por el CISAN y el CEPE. Más recientemente, reunió a algunas de las más destacadas escritoras mexicoamericanas en el Primer Encuentro de Escritoras Chicanas “The Heritage”, para analizar el movimiento literario de un grupo que adquiere cada vez una mayor influencia y relevancia histórica en la sociedad estadounidense.

Fruto de este trabajo de difusión internacional, y gracias a la destacada iniciativa de la EPESA, el CISAN, en coedición con el CEPE y la

Coordinación de Humanidades, publica este libro del historiador Ricardo Romo: *East Los Angeles. Historia de un barrio*. La UNAM contribuye con ello no sólo a entender una parte de la historia social estadounidense, sino también una parte de la nuestra: la emigración mexicana hacia el país vecino desde el siglo XIX.

Hoy la UNAM considera la eventual apertura de un espacio de extensión académica en la ciudad de Los Ángeles, que es actualmente el asentamiento urbano más importante en Estados Unidos y una de las ciudades con mayor índice de población latinoamericana, en donde sobresale la de origen mexicano. Además de los acuerdos en proceso respecto a la expansión y el intercambio académico entre la Universidad Nacional y la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA), el proyecto de la UNAM en esa ciudad destaca también la atención a mexicanos asentados en el Barrio Este, precisamente el sitio de las disquisiciones académicas del doctor Ricardo Romo, presidente de la Universidad de Texas en San Antonio y amigo cercano del proyecto de la UNAM en esa ciudad.

Sin duda, la obra de Ricardo Romo es ya un referente académico indispensable en su tema, por lo que la iniciativa de la UNAM de publicar la versión en español ha de contribuir significativamente a una mejor comprensión de las transformaciones sociales de las comunidades mexicanas en Estados Unidos, y de su impacto en nuestra relación bilateral.

*Dr. Juan Ramón de la Fuente
Ciudad Universitaria, septiembre de 2003*